



TALENTO



nuova
SIMONELLI[®]
espresso coffee machines







CHI HA TALENTO È SEMPRE UN PO' SPECIALE.

Avere "talento" significa possedere grandi qualità e capacità. In una macchina superautomatica il "talento" si esprime in cinque caratteristiche: silenziosità, robustezza, flessibilità, velocità, compattezza. Da queste qualità è nata Talento, la superautomatica un po' speciale che guarda al futuro.

TALENTO MAKES YOU ALWAYS SPECIAL.

Having "talent" means having great qualities and skills. On a super automatic machine, "talent" can be distinguishable in five features: silent operation, strength, flexibility, speed and compact size. These are the qualities behind Talento, the special super automatic that looks to the future.

EL QUE POSEE TALENTO SIEMPRE ES UN POCO ESPECIAL.

Tener "talento" significa poseer grandes calidades y capacidades. En una máquina súper-automática el "talento" se expresa en cinco características: silenciosa, robusta, flexible, veloz, compacta. De estas calidades ha nacido Talento, la súper-automática un poco especial que mira al futuro.

WER TALENT HAT, IST IMMER ETWAS BESONDERES

"Talent" zu haben, bedeutet, über große Qualitäten und Fähigkeiten zu verfügen. Bei einer superautomatischen Maschine drückt sich das "Talent" in fünf Eigenschaften aus: Geräuschlosigkeit, Widerstandsfähigkeit, Flexibilität, Geschwindigkeit, Kompaktheit. Aus diesen Qualitäten ist die superautomatische Maschine Talento entstanden. Sie ist etwas Besonderes und orientiert sich an der Zukunft.

LES PERSONNES QUI ONT DU TALENTO SONT TOUJOURS UN PEU PARTICULIERES.

Avoir du "talent" signifie posséder de grandes qualités et de grandes capacités. Pour une machine super-automatique, le "talent" s'exprime à travers cinq caractéristiques: le fonctionnement silencieux, la robustesse, la flexibilité, la rapidité, la compacité. Qualités qui ont donné naissance à "Talento", la machine à café super-automatique un peu spéciale qui tend vers le futur.



1 SILENZIO SILENCE

IL SILENZIO SI SENTE, SPECIALMENTE QUANDO C'È.

Quando il silenzio si sostituisce ad un fastidioso rumore, si avverte una piacevole sensazione di rilassatezza e di comfort. L'assoluta silenziosità della Talento è indice della sua qualità tecnologica. Una qualità che deriva dall'utilizzo di materiali di elevato valore, dall'eccellente precisione costruttiva, dall'alta affidabilità delle componenti e soprattutto dall'eleganza progettuale. La Talento riunisce tutte queste caratteristiche per offrire al cliente un comfort degno dei migliori ambienti.

 **nuova
SIMONELLI®**

YOU CAN HEAR SILENCE, ESPECIALLY WHEN IT IS AROUND YOU.

When an annoying noise is replaced by silence, you feel a pleasant sensation of relaxation and comfort. Talento's total silence is mark of its superb technology, which is the combined result of using the highest quality materials along with excellent construction precision, with high degree of reliability when it comes to components and, above all, an elegant design. Talento blends together all of these features to deliver customers an acoustic comfort that is worthy of the finest environments.

EL SILENCIO SE SIENTE, ESPECIALMENTE CUANDO ESTÁ PRESENTE.

Cuando el silencio se sustituye por un fastidioso ruido, se gusta una agradable sensación de relajación y de confort. La Talento es una máquina absolutamente silenciosa, esto indica calidad tecnológica. Una calidad que deriva del empleo de materiales de elevado valor, de la excelente precisión constructiva, de la alta fiabilidad de los componentes y sobretodo de la elegancia del proyecto. La Talento reúne todas estas características para ofrecer al cliente un confort digno de los mejores ambientes.

DIE GERÄUSCHLOSIGKEIT IST SPÜRBAR, VOR ALLEM WENN ES GANZ LEISE IST.

Wenn störende Geräusche von Geräuschlosigkeit ersetzt werden, nimmt man das angenehme Gefühl von Entspannung und Komfort wahr. Die absolute Geräuschlosigkeit der Maschine Talento ist Zeichen der technologischen Qualität. Diese ist auf die Verwendung hochwertiger Materialien, auf die hervorragende Präzision in der Konstruktion, die hohe Zuverlässigkeit der Komponenten und vor allem auf die Eleganz des Entwurfs zurückzuführen. Die Talento verbindet all diese Eigenschaften, um dem Kunden Komfort zu bieten, der jedem Ambiente würdig ist.

LE SILENCE S'ENTEND, SURTOUT LORSQU'IL EXISTE.

Lorsque le silence remplace un bruit fastidieux, nous ressentons une sensation agréable de détente et de confort. Le silence absolu de fonctionnement de Talento est indice de sa qualité technologique. Une qualité qui dérive de l'emploi de matériaux de grande valeur, d'une excellente précision de construction, d'une haute fiabilité des composants et surtout de l'élégance conceptuelle. La machine Talento réunit toutes ces caractéristiques pour offrir au client un confort digne des meilleures ambiances.





2 ROBUSTEZZA STRENGTH

LA ROBUSTEZZA HA UN PESO SUL RISPARMIO.

Una macchina robusta lavora tanto e non si ferma mai. La Talento è stata progettata con questo criterio: essere efficiente e durare nel tempo. Subito si percepisce la sua solidità per l'uso dell'acciaio inox in tutta la carrozzeria (valorizzata da eleganti inserti in vetro stopsol specchio) e nel telaio; anche le due caldaie sono completamente in acciaio inox. Il massiccio gruppo erogatore è in alluminio pressofuso con parti in acciaio termocompensato per garantire eccellenti estrazioni e massima robustezza. L'affidabilità è garantita dall'elevata qualità dei suoi componenti e dai tanti accorgimenti progettuali che garantiscono un giusto isolamento dei principali elementi. Il particolare sistema di estrazione del calore evita l'innalzamento eccessivo della temperatura interna e assicura una maggiore durata degli elementi. Grande affidabilità significa minore manutenzione e lunga durata e quindi risparmio nei costi.



STRENGTH INFLUENCES COST EFFICIENCY.

A strong machine can face heavy-duty use without breaks. Talento was designed with this in mind: efficient with a long lifespan. Its solid structure is evident at first glance, with stainless steel all over the bodywork (enhanced by elegant inserts in mirrored Stopsol glass) as well as in the framework. The two boiler tanks are also entirely made in stainless steel. The solid brewing group is made in die cast aluminium with heat compensated steel parts to guarantee excellent extraction and maximum strength. Reliability is guaranteed by the high quality of components as well as by many features incorporated into the design, which guarantees the proper insulation for the main modules. The dedicated heat extraction system prevents an excessive increase in internal temperature, ensuring that parts will last longer. Great reliability also means less maintenance and greater durability which translates into cost efficiency.

LA ROBUSTEZ TIENE UN PESO SOBRE EL AHORRO.

Una máquina robusta trabaja tanto y no se detiene nunca. La Talento ha sido proyectada con este criterio: ser eficiente y durar a lo largo del tiempo. Enseguida se percibe su solidez gracias al empleo del acero inoxidable en toda la carrocería (valorizada por elegantes injertos en vidrio stopsol espejo) y en el armazón; también las dos calderas son completamente en acero inoxidable. El sólido grupo erogador es de aluminio fundido a presión con partes en acero termo-compensado para garantizar excelentes extracciones y máxima robustez. La fiabilidad está garantizada por la elevada calidad de sus componentes y por la elevada atención al proyecto que garantizan un adecuado aislamiento de los principales elementos. El especial sistema de extracción del calor evita la elevación excesiva de la temperatura interna y asegura una mayor duración de los elementos. Gran fiabilidad significa menor mantenimiento y larga duración por lo tanto ahorro en los costes.

DIE STABILITÄT WIRKT SICH AUF DIE ERSPARNIS AUS.

Eine widerstandsfähige Maschine arbeitet viel und steht niemals still. Die Talento wurde nach dem folgenden Kriterium entworfen: Effizienz und lange Lebensdauer. Ihre Stabilität wird durch den Edelstahl deutlich, aus dem die ganze Maschinenoberfläche (aufgewertet durch elegante Einsätze aus Stopsol Spiegelglas) und das Gerüst bestehen; auch die zwei Heizkessel sind komplett aus Edelstahl. Die massive Ausgabereinheit besteht aus Druckgussaluminium mit Elementen aus thermokompensiertem Stahl und garantiert somit eine problemlose Ausgabe sowie höchste Stabilität. Die hohe Qualität der Komponenten sowie die zahlreichen Entwurfsanpassungen, die die korrekte Isolierung der Hauptelemente garantieren, machen die Maschine äußerst zuverlässig. Das besondere Wärmeabgabesystem vermeidet eine exzessive Erhöhung der Innentemperatur und garantiert somit eine längere Haltbarkeit der Elemente. Große Zuverlässigkeit bedeutet weniger Wartung und eine lange Lebensdauer, d.h. man spart Kosten.

LA ROBUSTESSE A SON POIDS SUR L'ECONOMIE.

Une machine robuste travaille beaucoup et ne s'arrête jamais. La machine Talento a été conçue avec ce critère: être efficace et durer dans le temps. On perçoit immédiatement sa solidité à travers l'emploi de l'acier inox pour la réalisation de toute la carrosserie (valorisée par l'élégance des éléments en verre-miroir stopsol) et du châssis; les deux chaudières sont elles aussi entièrement en acier inox. Le groupe de distribution imposant est en aluminium moulé sous pression avec des parties en acier thermocompensé pour garantir des extractions excellentes et un maximum de robustesse. La fiabilité est garantie par la haute qualité des composants et par les nombreux détails conceptuels qui garantissent une isolation correcte des principaux éléments. Le dispositif particulier d'extraction de la chaleur évite l'augmentation excessive de la température interne et garantit une plus longue durée de vie des éléments. Une grande fiabilité signifie un moindre entretien et une durée de vie plus longue; et, par conséquent, une économie des coûts.



3 FLESSIBILITÀ FLEXIBILITY

LA FLESSIBILITÀ SI NOTA, SOPRATTUTTO QUANDO MANCA.

La Talento per la sua estrema praticità e semplicità si adatta ovunque: nei coffee-shop, nei bar, nelle catene di ristorazione, nelle piccole e grandi comunità, negli uffici. La plancia comandi può essere organizzata a seconda delle personali necessità assegnando ad ogni pulsante la bevanda preferita; anche il nome può essere personalizzato. Con Talento si possono preparare tanti tipi di bevande: espresso normale, ristretto, lungo, cappuccino, caffè latte, latte macchiato, caffè americano, latte caldo, tè, infusi. In tazzina o in bicchiere alto: nessun problema perché il becco si alza fino a 19 centimetri. Con i due macinini professionali si possono utilizzare differenti miscele di caffè per soddisfare i gusti dei clienti più raffinati, più esigenti.

FLEXIBILITY IS EVIDENT, ESPECIALLY IF NEEDED.

Extremely practical and simple to use, Talento can adapt to fit in any coffee shop, bar, restaurant, chain store, small or large location and office. The control panel can be configured to reproduce specific menu needs, so that the desired beverage is assigned to each button; it is even possible to customise the name. Talento can brew a number

of different beverages in different sizes: normal, short or long espresso, cappuccino, caffelatte, americano, hot milk, macchiato, water for tea and herbal drinks. Cups or tall glasses? No problem, as the spout can be raised to up to 19 centimetres. Two professional grinders imply it is possible to use different coffee blends to satisfy taste of the more refined and demanding customers.



LA FLESSIBILIDAD SE NOTA, SOBRETUDO CUANDO FALTA.

La Talento por su extrema practicidad y sencillez se adapta a cualquier lugar: coffee-shop, bares, cadenas

de restaurantes, pequeñas y grandes comunidades, oficinas. El cuadro de mandos se puede organizar según las personales necesidades asignando a cada pulsador la bebida preferida; incluso el nombre se puede personalizar.

Con Talento se pueden preparar varias bebidas: exprés normal, corto, largo, capuchino, cortado, café con leche, café americano, leche caliente, té, infusiones. En tacita o en vaso: ningún problema porque la boquilla se eleva hasta 19 centímetros.

Con los dos molinillos profesionales se pueden utilizar diferentes mezclas de café para satisfacer los gustos de los clientes más refinados y más exigentes.



DIE FLEXIBILITÄT MACHT SICH BEMERKBAR, VOR ALLEM WENN SIE NICHT VORHANDEN IST.

Die Maschine Talento passt sich aufgrund ihrer extremen Handlichkeit und Schlichtheit überall an: in den Coffee-Shops, Bars, Restaurantketten, in den

kleinen und großen Lokalen, sowie in Büros. Das Bedienfeld kann nach den persönlichen Bedürfnissen organisiert werden; jeder Taste kann das gewünschte Getränk zugewiesen und auch der Name kann personalisiert werden.

Mit Talento können verschiedene Getränke

zubereitet werden: normaler Espresso, starker Espresso, langer Espresso, Cappuccino, Milchkaffee, Latte macchiato, Kaffee, heiße Milch, Tee und Aufgussgetränke. In einer kleinen Tasse oder in einem Glas: kein Problem, weil sich der Ausgabeschnabel bis zu 19 Zentimeter nach oben

verschieben lässt. Mit den zwei professionellen Kaffeemühlen können verschiedene Kaffeemischungen benutzt werden, um den Geschmäckern der wählerischsten und anspruchsvollsten Kunden nachzukommen.

LA FLEXIBILITE SE REMARQUE, SURTOUT QUAND ELLE FAIT DEFAULT.

La machine Talento, grâce à son extrême commodité d'emploi et à sa simplicité, s'adapte partout: dans les coffee-shop, dans les cafés, dans les chaînes de restaurant, dans les petites et grandes collectivités, dans les bureaux. Le pupitre de commande peut être organisé selon les nécessités personnelles en attribuant à chaque poussoir la boisson préférée; même le nom peut être personnalisé.

Avec Talento, il est possible de préparer de nombreux types de boissons: café normal, café serré, café léger, cappuccino, café au lait, lait avec café, café américain, lait chaud, thé, tisanes. Dans une tasse ou dans un verre haut: aucun problème car le bec se soulève jusqu'à 19 centimètres.

Grâce aux deux moulins à café professionnels, il est possible d'utiliser différents mélanges de café pour satisfaire les goûts des clients les plus raffinés et les plus exigeants.





4 VELOCITÀ SPEED

240 espresso/h
240 espressos/h
190 cappuccino/h
190 cappuccinos/h

CIÒ CHE È FACILE DIVENTA ANCHE VELOCE.

Fare il caffè con la Talento è davvero facile. Non occorre una particolare esperienza, perché tutto è intuitivo e l'ampio display grafico multicolore guida l'operatore nelle sue funzioni. Si preme il tasto e tutto è pronto in un attimo. Facile, per poter essere veloce nelle funzioni. La capacità dei macinini e la rapidità dei movimenti del gruppo permettono di preparare ogni ora tantissimi buoni espressos (fino a 240) o squisiti cappuccini (fino a 190). Il servizio è veloce e il cliente non deve aspettare. Talento è "veloce" anche per il tecnico: la programmazione è semplice e intuitiva; al suo interno ogni elemento è facilmente raggiungibile.



IF IT'S EASY, IT CAN BE QUICK TOO.

It's really easy to make coffee with Talento. No special experience is required because the machine controls are intuitive and a large multicoloured graphic display guides the operator through all of the functions. Just push a button and everything is ready in a moment. Easy and quick.

A grinder capacity and fast group movements mean this machine is capable of preparing a large number of great espressos (up to 240) or delicious cappuccinos (up to 190) every hour. Service is quick and customers don't have to wait. Talento is also "fast" for service engineers: programming is simple and intuitive and every part inside the machine is easy to access.

LO QUE ES FÁCIL TAMBIÉN ES VELOZ.

Hacer el café con la Talento es realmente fácil. No hace falta una especial experiencia, porque todo es intuitivo y la amplia pantalla electrónica gráfica multicolor guía al operador en sus funciones. Se aprieta la tecla y todo está listo en un momento. Fácil, para poder ser veloz en las funciones.

La capacidad de los molinillos y la rapidez de los movimientos del grupo permiten preparar cada hora tantísimos buenos cafés expés (hasta 240) o exquisitos capuchinos (hasta 190). El servicio es rápido y el cliente no tiene que esperar. Talento es "veloz" incluso para el técnico: la programación es sencilla e intuitiva; dentro de la máquina cada elemento es fácil de alcanzar.



WAS EINFACH IST, IST AUCH SCHNELL.

Die Zubereitung von Espresso ist mit Talento wirklich einfach. Es ist keine besondere Erfahrung notwendig, weil alles intuitiv ist und der große Farb-Graphikdisplay den Benutzer durch die verschiedenen Funktionen führt. Die Taste wird gedrückt und alles ist in kurzer Zeit bereit. Einfach, um schnelle Funktionen zu garantieren.

Die Kapazität der Kaffeemühlen und die schnellen Bewegungen ermöglichen allzeit die Zubereitung von zahlreichen leckeren Espressi (bis zu 240) oder köstlichen Cappuccini (bis zu 190). Der Service ist schnell und der Kunde muss nicht warten. Talento ist auch für den Techniker „schnell“ zu bedienen: die Programmierung ist einfach und intuitiv; im Inneren kann auf jedes Element einfach zugegriffen werden.

CE QUI EST FACILE DEVIENT AUSSI RAPIDE.

Il est vraiment facile de faire un café avec la machine Talento. Cela ne nécessite aucune expérience particulière car tout est intuitif et le grand afficheur graphique multicolore guide l'opérateur tout au long de ses fonctions. On appuie sur la touche et tout est prêt en un instant. Facile, pour pouvoir être rapide dans les fonctions.

La capacité des moulins à café et la rapidité des mouvements du groupe permettent de préparer chaque heure un nombre impensables de délicieux cafés espresso (jusqu'à 240) ou de cappuccinos crémeux (jusqu'à 190). Le service est rapide et le client ne doit pas attendre. Talento est "rapide" aussi pour le technicien: sa programmation est simple et intuitive; chaque élément interne dont elle est composée est facilement accessible.

5 COMPATTEZZA COMPACTNESS

LA COMPATTEZZA TROVA SEMPRE IL POSTO GIUSTO.

Il caffè buono merita il posto migliore, anche se a volte è limitato. Talento, con il suo design lineare e moderno, ha tenuto conto del "problema spazio": in soli 40 cm di larghezza è concentrata la migliore tecnologia per l'espresso. Questa sua compattezza si traduce in un vantaggio anche quando si vuole creare un grande "angolo caffetteria"; accanto alla Talento si possono aggiungere i coordinati moduli scaldatasse e frigidolatte. Tutto è a portata di mano, le tazze sono già tiepide così la crema è più consistente, il latte si conserva freddo per creare una cremalatte sana e vellutata. La qualità del servizio ci guadagna e il cliente è più che soddisfatto.



THERE'S ALWAYS ROOM FOR COMPACTNESS.

A good coffee deserves the best position, even when space is limited. Talento's modern, linear design takes the "space problem" into consideration: the best espresso technology inside a machine with just 40 cm of width.

This compact size also translates into an advantage when the aim is to create a great "coffee shop corner". The Talento machine can be placed along with a coordinated cup warmer and milk fridge unit so that everything is within reach; cups are already warm which better preserves crema and milk is kept chilled for a healthy, velvety froth. Service quality improves and customers are more than satisfied.

LO COMPACTO ENCUENTRA SIEMPRE EL LUGAR ADECUADO.

El buen café merece el mejor lugar, aunque a veces sea limitado. Talento, con su diseño lineal y moderno, ha tenido en cuenta el "problema espacio": en tan solo 40 cm de ancho está concentrada la mejor tecnología para el café exprés. La compactez se traduce en una ventaja también cuando se quiere crear un gran "rincón cafetería"; junto a la Talento se pueden añadir los coordinados módulos calientatazas y frigo-leche. Todo está al alcance de la mano, las tazas están ya tibias así la crema es más consistente, la leche se conserva fría para crear una crema de leche sana y aterciopelada. La calidad del servicio gana y el cliente se queda más que satisfecho.

KOMPAKTHEIT FINDET IMMER DEN RICHTIGEN PLATZ

Ein guter Espresso verdient einen super Platz, auch wenn der oftmals beschränkt ist. Talento hat ein lineares und modernes Design und hat vor allem das "Platzproblem" berücksichtigt: auf nur 40cm Breite ist die beste Technologie für einen Espresso konzentriert. Diese Kompaktheit ist ein Vorteil, auch wenn man eine große "Kaffeecke" schaffen will; neben der Maschine Talento ist Platz für die kombinierbaren Tassenwärmer und Milchkühler. Alles steht griffbereit, die Tassen sind lauwarm, so dass die Crema konsistenter ist, und die Milch wird kühl aufbewahrt, um eine gesunde und samtige Milchcreme zu bekommen. Die Qualität des Services ist ein Pluspunkt und stellt alle Kunden zufrieden.

LA COMPACTE TROUVE TOUJOURS SA JUSTE PLACE.

Le bon café mérite la meilleure place, même si celle-ci est parfois limitée. Talento, avec son design linéaire et moderne, a tenu compte du "problème de l'espace": dans 40 cm de largeur est concentrée la meilleure technologie pour le café expresso.

Sa compacité se traduit en avantage, même lorsqu'on désire créer un grand "angle cafétéria"; près de la machine Talento, il est possible d'ajouter les modules coordonnés chauffe-tasses et réfrigérateur à lait. Tout est à la portée de la main, les tasses sont déjà tièdes pour que la crème soit plus consistante, le lait se conserve au froid pour créer une crème de lait saine et velouté. La qualité du service y gagne et le client est plus que satisfait.

nuova
SIMONELLI®





AND NOW, YOU CAN ENJOY A TRULY UNIQUE COFFEE.

*This modern and elegant style is the perfect frame for an intuitive control panel with large display. Talento starts to make coffee at the simple press of a button. You can hear how **silent** it is; just a few seconds and the coffee is ready and you will be surprised by how **quick** and easy it was to make it. Everyone who uses this machine will soon enjoy its total **flexibility**; time will make you discover its **strength**; no need to worry about space, because this **compact** machine will fit just about anywhere. **Talento, a super automatic and a super machine.***

Y AHORA A GUSTAR UN CAFÉ ÚNICO DE VERDAD.

*De su "look" moderno y elegante resalta el intuitivo cuadro de mandos con la gran pantalla electrónica. Es suficiente apretar una tecla y Talento empieza enseguida a hacer el café. Sentirán cuánto es **silenciosa**; basta un momento y el café ya está listo, y se sorprenderán de cómo ha sido fácil y **veloz**; todas las personas que la utilicen sabrán apreciar enseguida su extrema **flexibilidad**; después de un tiempo descubrirán las ventajas de su **robustez**; no tendrán que preocuparse del espacio porque siendo tan **compacta** se coloca bien en cualquier sitio. **Talento, una súper-automática súper en todo.***

E ADESSO GODETEVI UN CAFFÈ DAVVERO UNICO.

Dal suo look moderno ed elegante risalta l'intuitiva plancia comandi con il grande display. Basta premere un tasto e Talento inizia subito a fare il caffè. Sentirete quanto è **silenziosa**; bastano pochi attimi e il caffè è già pronto, e vi stupirete di come è stato facile e **veloce**; tutte le persone che la utilizzeranno sapranno apprezzarne presto la sua estrema **flessibilità**; dopo qualche tempo scoprirete i vantaggi della sua **robustezza**; non dovrete preoccuparvi dello spazio perché essendo così **compatta** si colloca bene in qualsiasi posto. **Talento, una superautomatica super in tutto.**



GENIENSI UN CAFFÈ WIRKLICH EINZIGARTIGEN ESPRESSO

Sie ist modern und elegant; das Bedienfeld mit dem großen Display hebt sich hervor. Man muss nur eine Taste drücken und Talento beginnt sofort mit der Espressozubereitung.

*Sie werden erstaunt sein, wie **geräuscharm** die Maschine ist; nur ein kurzer Moment und der Espresso ist schon fertig, und sie werden von der Einfachheit und **Schnelligkeit** überrascht sein; alle, die diese Maschine benutzen werden, werden die äußerst große **Flexibilität** zu schätzen wissen; nach einiger*

*Zeit werden sie die Vorteile ihrer **Stabilität** entdecken; um den Platz müssen Sie sich keine Sorgen machen, weil sie so **kompakt ist**, dass sie überall Platz findet. **Talento, eine superautomatische Maschine, die in allem perfekt ist.***

ET MAINTENANT PROFITEZ D'UN CAFE VRAIMENT UNIQUE.

*Le pupitre de commande intuitif avec son grand afficheur se remarque à travers son look moderne et élégant. Il suffit de frapper une touche et Talento commence à faire le café. Vous entendrez combien elle est **silencieuse**; quelques minutes suffisent pour que le café soit déjà prêt et vous serez étonnés de voir combien l'opération a été facile et **rapide**; toutes les personnes qui l'utilisent sauront immédiatement apprécier son extrême **flexibilité**; après quelque temps, vous découvrirez les avantages de sa **robustesse**; vous ne devrez plus préoccuper de l'espace dont vous disposez car, grâce à sa **compacité**, elle trouve son emplacement partout. **Talento, une machine à café super-automatique sur tous les points de vue.***



Talento STANDARD



Talento AUTOSTEAM



Talento TALL

1 Regolatore densità latte
Milk foam-density adjustment



2 Display LCD grafico multicolor
Multicolor graphic LCD display



3 Etichette personalizzabili
Customizable product labels



4 Cappuccinatore incorporato
Built-in milk-foamer



5 Frigo
Fridge



6 Ampio cassetto fondi
Large coffee ground container



7 Lancia acqua calda
Hot Water wand





12

13

11

10

9

14 Manutenzione semplice
Easy maintenance



13 Estrattori di calore
Heat extraction system



12 Doppio macinino + decaffeinato
Double grinder and Decaf shute



11 Porta USB
USB connection



8 Becco erogatore regolabile (9-20 cm)
Height-adjustable spout (9-20 cm)



9 Lancia Autosteam
con sonda di temperatura
Autosteam wand
with temperature probe



10 Modulo scaldatazze elettrico
Electric cupwarmer module



La Nuova Simonelli si riserva il diritto di modificare senza preavviso le caratteristiche delle apparecchiature trattate in questa pubblicazione

Nuova Simonelli reserves the right to modify the appliances presented in this publication without notice.

TALENTO



	MODELLO / MODELS	TALENTO	
	VERSIONE / VERSIONS	AUTOSTEAM	STANDARD
Carrozzeria <i>Body</i>	Materiale / Material	Acciaio Inox + Vetro Stopsol <i>Stainless Steel Stop-sol Glass</i>	Acciaio Inox + Vetro Stopsol <i>Stainless Steel Stop-sol Glass</i>
	Colori / Colours	Nero / Black	Nero / Black
Dimensioni <i>Dimensions</i>	L (mm) / L (inches)	400 / 15 3/4"	400 / 15 3/4"
	P (mm) / P (inches)	608 / 23 15/16"	608 / 23 15/16"
	H (mm) / H (inches)	844 / 33 1/4"	844 / 33 1/4"
	LA (mm) / LA (inches)	313 / 12 5/16"	313 / 12 5/16"
	PA (mm) / PA (inches)	388 / 15 1/4"	388 / 15 1/4"
	X (mm) / X (inches)	200 / 7 7/8"	200 / 7 7/8"
	Y (mm) / Y (inches)	247 / 9 3/4"	247 / 9 3/4"
	Peso (Kg) / Weight (lb)	65 / 144	65 / 144
	Peso Lordo (Kg) / Gross Weight (lb)	74 / 163	74 / 163
Voltaggio / Voltage		208-240V (50/60 Hz)	208-240V (50/60 Hz)
Potenza <i>Power</i>		5400W	5400W
	Seriale / Serial	2600W	2600W
Produzione oraria <i>Hourly production</i>	N. caffè espresso / N. espressos	(fino a) 240 / (up to) 240	(fino a) 240 / (up to) 240
	N. cappuccini / N. cappuccinos	(fino a) 180 / (up to) 180	(fino a) 180 / (up to) 180
	Acqua calda / Hot water	35 (Lt) / 9 (Gall)	35 (Lt) / 9 (Gall)
Gruppo <i>Group</i>	Materiale / Material	alluminio + acciaio inox <i>diecast aluminium + stainless steel</i>	alluminio + acciaio inox <i>diecast aluminium + stainless steel</i>
	Termoriscaldato <i>Thermally compensated</i>	con temperatura programmabile <i>with programmable temperature</i>	con temperatura programmabile <i>with programmable temperature</i>
	Pre-infusione / Pre-infusion	programmabile / programmable	programmabile / programmable
	Estraibile / Extractable	•	•
	Capacità camera / Chamber capacity	21 gr	21 gr
	Motore / Motor	basso voltaggio / low voltage	basso voltaggio / low voltage
Macinini <i>Grinders</i>	Numero macinini / Number	2	2
	Diam. macine (mm) / Burrs size (inches)	63,5 mm / 2 1/2"	63,5 mm / 2 1/2"
	Tempo macinatura dose <i>Time grinding dose</i>	2.5"	2.5"
	Capacità sylos / Bean hopper capacity	1,5 kg / 3,3 lb	1,5 kg / 3,3 lb
	Chiusura chiave / Key	optional / optional	optional / optional
	Regolazione macinatura / Grinding control	micrometrica / micrometric	micrometrica / micrometric
	Opzione decaffeinato / Decaffeinated option	•	•
	Dosatura erogazione <i>Coffee dosing system</i>	Volumetrica <i>Volumetric</i>	•
Pompa / Pump	Hi-performance / Hi-performance	Volumetrica / Volumetric	Volumetrica / Volumetric
Autolivello / Filling		Automatico / Automatic built-in	Automatico / Automatic built-in
Fondi <i>Coffee grounds</i>	Sistema fondi asciutti <i>Dry coffee ground systems</i>	•	•
	Capacità fondi <i>Grounds capacity</i>	N. 40	N. 40
	Materiale cassetto / Material container	acciaio inox / stainless steel	acciaio inox / stainless steel
	Scarico diretto / Direct discharge	optional / optional	optional / optional

		TALENTO	
		AUTOSTEAM	STANDARD
	MODELLO / MODELS		
	VERSIONE / VERSIONS		
Lance servizi <i>Services wands</i>	Lancia vapore inox <i>Stainless steel steam wand</i>	•	•
	Lancia snodata 360° / <i>Swivel</i>	•	•
	Autosteam / <i>Autosteam</i>	•	
	Hi-power steam / <i>Hi-power steam</i>	•	•
	Lancia acqua calda / <i>Hot Water wand</i>	•	•
	Dosatura acqua / <i>Water dosage</i>	•	•
Becco erogatore <i>Nozzle</i>	Altezza minima / <i>Minimum high</i>	85 mm / 3 3/4"	85 mm / 3 3/4"
	Altezza massima / <i>Maximum high</i>	190 mm / 7 1/2"	190 mm / 7 1/2"
	Cappuccinatore / <i>Milk foamer</i>	estraibile / <i>extractable</i>	estraibile / <i>extractable</i>
	Regolazione crema latte <i>Program milk foam density</i>	•	•
	Regolazione temp. latte <i>Program milk temp.</i>	•	•
Caldaie <i>Boiler</i>	Numero caldaie / <i>Number boilers</i>	2	2
	Materiale / <i>Material</i>	acciaio inox / <i>stainless steel</i>	acciaio inox / <i>stainless steel</i>
	Capacità (Lt) / <i>Capacity (gl)</i>	2,5 vapore 1,5 caffè / 0,6 steam 0,36 coffee	2,5 vapore 1,5 caffè / 0,6 steam 0,36 coffee
	Valvola sicurezza / <i>Security valve</i>	•	•
	Antirisucchio elettronico <i>Electronic anti-vacum system</i>	•	•
	Termoisolate / <i>Thermally isolated</i>	•	•
Elettronica <i>Electronic</i>	LCD display / <i>LCD display</i>	grafico a colori / <i>graphic with colours</i>	grafico a colori / <i>graphic with colours</i>
	N. lingue / <i>N. languages</i>	5	5
	Password / <i>Password</i>	•	•
	Funzione stand-by / <i>Stand-by function</i>	•	•
	Programm. on/off / <i>Program. on-off swich</i>	•	•
	Menù bevande caffè / <i>Coffee based drink menù</i>	10	10
	Menù bevande latte / <i>Milk based drink menù</i>	5	5
	Programmazione / <i>Programmy</i>		
	- quantità caffè / <i>coffee ground dose</i>	•	•
	- temperatura acqua / <i>brewing temp.</i>	•	•
	- temperatura vapore / <i>steam temp.</i>	•	•
	- temperatura gruppo / <i>group temp.</i>	•	•
	- pressatura / <i>tamping force</i>	•	•
	- dose acqua / <i>milk dose</i>	•	•
	- pre-infusione / <i>pre-infusion</i>	•	•
	- funzione allungo / <i>additional water</i>	•	•
	- quantità latte / <i>milk ground dose</i>	•	•
	- latte senza schiuma / <i>no foam milk</i>	•	•
	- lavaggi / <i>Washing</i>	•	•
	Contatore / <i>Counter</i>		
	- bevande / <i>total drink</i>	•	•
	- cicli / <i>total cycles</i>	•	•
	- macinini / <i>Grinder</i>	•	•
	- litri acqua / <i>Water (lt)</i>	•	•
- lavaggi / <i>Washing cycles</i>	•	•	
- Autodiagnosi / <i>Self diagnostics</i>	•	•	
Slot USB / <i>USB</i>	•	•	
Modulo Frigo <i>Refrigerator module</i>	Tecnologia / <i>Technology</i>	Compressore / <i>Compressor operated</i>	Compressore / <i>Compressor operated</i>
	Gas	R134a	R134a
	Capacità / <i>Capacity</i>	15 lt / 4 gall	15 lt / 4 gall
	LCD	•	•
	Potenza / <i>Power (watt)</i>	100W	100W
	Voltaggio / <i>Voltage</i>	230V	230V
	Dim (LxHxD) mm / <i>Dim (WxHxD) inches</i>	270 x 690 x 430	10 5/8" x 27 3/16" x 16 15/16"
	Peso (Kg) / <i>Weight (lb)</i>	31 kg / 68,34 lb	31 kg / 68,34 lb
Modulo scald tazze <i>Cup warmer module</i>	Materiale / <i>Material</i>	Acciaio Inox / <i>Stainless steel</i>	Acciaio Inox / <i>Stainless steel</i>
	Capacità (N. tazze) / <i>Capacity (N. cups)</i>	32x3 espresso 16x3 cappuccino	32x3 espresso 16x3 cappuccino
	Potenza / <i>Power</i>	300W	300W
	Voltaggio	230V	230V
	Dim (LxHxD) mm / <i>Dim (WxHxD) inches</i>	270 x 690 x 430	10 5/8" x 27 3/16" x 16 15/16"
	Peso (Kg) / <i>Weight (lb)</i>	24 kg / 52,91 lb	24 kg / 52,91 lb

www.nuovasimonelli.it



Nuova Simonelli S.p.A
Via M. D'antegiano, 6
62020 Belforte del Chienti
Macerata Italy
Tel. +39.0733.9501
Fax +39.0733.950242
Videoconf. +39.0733.950201
www.nuovasimonelli.it
n.simonelli@nuovasimonelli.it

Nuova Distribution Usa
6940 Salashan PKWY, BLDG, A
Ferndale, WA 98248
Tel. +1.360.3662226
Fax +1.360.3664015
Videoconf. +1.360.3188595
www.nuovadistribution.com
info@nuovadistribution.com

